



ΞΕΝΑ ΕΥΘΥΜΟΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΤΗΣ ΜΑΡΣΕΛ ΤΙΝΑΪΡ

ΤΟ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΚΑΠΕΛΛΟ

‘Ο Πέτρος και η Μάρθα είνε έρωτευμένοι, αν και έχουν παντρευτή εδώ κι’ έφτι χρόνια. Τό επίγγελμα τού ουζύγον τους αναγκάζει να μη μείνουν πάντα στο ίδιο μέρος, αλλά να περιπλανώνται εδώ κι’ εκεί. Είχαν επισκεφθεί άλληλοδιαδόως την ‘Αγγλία, τή Βουλγαρία, τή Σουηδία και τήν ‘Ισπανία.

Τώρα μένουν σε μία μικρή κι’ άχαρη πόλη της Βολωνίας όπου μετετέθη ο Πέτρος τελευταία ως προσκενικός υπάλληλος κι’ η Μάρθα νοιώθει τον ίαντό της περισσότερο έρημο από κάθε άλλη φορά ανάμεσα ο’ αυτούς τούς ξένους ανθρώπους, των οποίων ούτε τή γλώσσα δέν καταλαβαίνει Γι’ αυτό ή απέλπισία της ήταν μεγάλη όταν των προσκενίο ‘Απρίλλιο ο προϊστάμενος τού Πέτρον τόν εκάλεσε έπεινόντος στο Παρίσι.

Είχαν δώσει ένα σωρό λεπτά για τή έξοδα της εγκαταστάσεως, τή παιδιά, που ήταν άκομη μικρά, είχαν ανάγκη από τίς φροντίδες της μητέρας των κι’ η Μάρθα, θρησάλεια και μεγαλοχολική, δέχτηκε να μείνρη στο σπίτι των ιωρίς να συνοδούη τ τ Πέτρο στο ταξείδι του, όπως επιθυμούσε στην άρχή.

Θυμήσου τονλάχου τον, τού είπε την παραμονή της αναχωρήσεώς του, να μου φέρης ένα καινούριο καπέλλο.

Στην επαρχιακή πόλη όπου ζούσε δέν μπορούσε να βρη καπέλλο της προκοπής. ‘Αν κι’ η μόδιστες υποστηρίζαν ότι άντιγράφουν τή παριζιάνικη μοντέλλα, εν τούτοις ή εργασία τους κάθε άλλο έδειχνε παρά παρακολούθηρη της μόδας.

‘Αφού λοιπόν τώρα δέν μπορούσε να πάη στην πρωτεύουσα μόνη της, άνέθεσε στον άντα της να τής κάμη τή φρόνα. ‘Ο δυναυχισμένος όμως σύζυγός της τάχαε κυριολεκτικώς, γιατί ή ίδιη πως θα πήρανε τή άγοράση υπ’ ευθύνη του ένα καπέλλο τόν έξορμάσε ύπερβολικά.

‘Αλλοίμονο !.. τής είπε, δε θα μπορούσε ποτέ να δολέξω... και ποτέ δε θαχω στη διάθεσή μου όλο τόν αναγκαίο καιρό... Κι’ έπειτα τί θα τή κάμω τόσα δέματα που θαχω τόν γυρισμό μου; Τί φασαρίες στο αυηρόδρομο ! Πόσα γασομέρια στα σύνορα ! Οι τελώνες είνε τόσο άγνεύς και δειλοί... Είσαι βέβαιη, άγάπη μου, πως στα μαγαζιά της Βολωνίας δε βρίσκονται...

– ‘Οχι, άποκριθήκε η Μάρθα με πέτομα. Δέν έχουν έδω πέρα τέτοια πράγματα κι’ αν βρίσκονται τίποτε καλά καπέλλα στοίχιζόν πανάκριβα... ‘Αφού πās στο Παρίσι, θάνε πειό εύκολο και πειό οικονομικά να κάμης εκεί όλα τή φρόνα τού σπιτιού μας...

– Και τó καπέλλο;

– Πρώ παντός αυτό.

‘Η Μάρθα είνε τόσα επιχειρήματα για να τόν πείση, ώστε ο Πέτρος ύπεχώρησε άμείως και πήρε τόν άντελειωτο κατάλογο μαζί μ’ ένα γράμμα της γυναίκας του για μία φίλη της, πολύ κομψή κι’ ύποχρωστική, ή όποία θα τού άπεδείκνυε πρόθυμα τó καινούριο καπέλλο της γυναίκας του.

‘Όταν έφτασε στο Παρίσι κατακοσμήσεσ απ’ τó ταξείδι, ο Πέτρος, άνακαίνιθη λίγο κι’ ύστερα έπήγε να βρη τόν προϊστάμενό του. ‘Έχασε πολύν καιρό στους άντιθαλίμους και στα χαρτιά των ύπουργείων, αλλά τελοςάντων κατόρθωσε να κανονίη τή δουλειά του. ‘Εντωμεταξύ οι μέσους περνούσαν κι’ ο Πέτρος σκότινε τίς ώρες του ο’ άδως διασκέδάζει.

Δύο μέρες προ της αναχωρήσεώς του πετάχτηκε στο σπίτι τής φίλης της γυναίκας του, ή όποία άρχισε να γέλλη μόλις άκουσε τήν παρικήν όϊ του.

– ‘Ένα καινούριο καπέλλο !.. Μα γίνεται στη στιγμή αυτά τή πράματα; Δέν εδκαίνω τώρα να τó παραγγείλω κι’ ή μόδιστε να τó τελειώση. Περάστε άργότερα, φίλε μου...

– Σās έκτενέω... Άπηθήκε με επί τέλους και μη θέλει να γίνει ατία του πρώτου συζυγικού καγά μου. Φαντασθήτε τί σκληρές θα μου δημιουργήση ή Μάρθα όταν μεί δη μ’ άδειανά χέρια. ‘Έχει τόσο τωμερη έπιθυμία γι’ αυτό τó καπέλλο, που με κάνει ν’ άνηρωξώ κάπως... Καταλαβαίνεις;

– Καταλαβαίνω πολύ καλά τή θέση της. Μία φτωχή Παισιόνα, φυλακισμένη στα βάθη της Βολωνίας, άνασταίξει και μαραινεται μη βρίσκοντας στα κοσμικά καταστήματα της πόλεως ένα όμορφο καπέλλο τού γούστου της. Μην άνηρωχτη όμως... Νάριν της φίλιας μας και τής γυναίκας άλληλεγγής να θανματουρήσω. ‘Η Μάρθα θάχη τó καπέλλο της.

– Εδχαριστώ, χίλιες φορές σās εύχαριστώ ! έρώναζε ο Πέτρος.

Και με τήν πεποίθηση πως τó καπέλλο της γυναίκας του θάνε έτοιμο σε λίγο έτρεξε

για τó ξενοδοχείο του να έτοιμάση τó μπουβλο του. ‘Εκει βρήκε μία κάρτα της ύποχρωστικής φίλης, ή όποία τόν έπληροφόρησε ότι θα τού στείλη τó καπέλλο τή μεθεπομένη στις έφτι ή ώρα.

– Και φύγω στις εννιά ! άνασταίναζε ο Πέτρος.

Τή μεθεπομένη τó πρωι παρατήρους μ’ άγωνία τή βαλίτσα του και μία ντουζίνα δέματα διαφόρων μεγθών, τά όποία είχε μαζέψει για τó ταξείδι του.

‘Όσο τó καπέλλο δέν είχε φτάσει ακόμα.

‘Εφτάμηρη ή ώρα. Πουθενά καπέλλο. Τι να κάνει; Να φύγη; Μη τó είχε πληρώσει προκαταβολικώς και τó πληρώσε πολύν άκριβά...

Ήλαστειμώντας τότε οι διάφορες ξένες γλώσσες, από τίς όποιες είνε μάθει στα ταξείδια του καινούσε, λέξεις, πήρε ένα ταξί και έτρεξε στο σπίτι της φίλης της γυναίκας του, ή όποία ζήτησε να τηλεφωνήση άμέσως στις μόδιστες. ‘Αλλά ή δευποנית τού τηλεφώνου της έδωσε γραμμή τή πρώτρη φορά ενός κροσώλου και τήν άλλη μιάς άουδοθ. ‘Όταν τέλος πόντων άπάντησε ή μόδιστε, ο Πέτρος είνε χόσει τó τραίνο, αλλά παρεηρωθήκε με τήν ιδέα πως ή αναχωρούσε με τó τραίνο τών δυο τ’ άπόγεμα.

‘Αφού έλαβε πάλιν τή διαβεβαίωση της ότι θα τουστελενε τó καπέλλο τού ξενοδοχείο του ξαναπήσε ένα αυτοκίνητο τó όποιο ο’ τó δρόμο πλάκωσε ένα γεροντοσική ! Σταμάτημα τού αυτοκινήτου τότε, πλήθος κόσμου, φαρμακείο, άουφυλακες, πασαβόσεις, άουτονομικό τμήμα, άναρωσίες... ‘Ο Πέτρος ταραγμένος, κίτρινος απ’ τó θυμό του νόμισε πως έπαζε σε καμιά κομικοτραγική ταινία.

‘Αλλά οι λίγο κρατούσε τέλος στα χέρια του τó περίφημο δέμα. ‘Αποσπά μ’ άνεπομηνοσία τó χαρτόνι, πήρε τó πολύτιμο καπέλλο και κόπτενε να σκάση από τó κακό του βλέποντας ότι πέρασε τόσες ανγκανίες για αυτό τó φριτικό πράγμα.

‘Επειδή δε μπορούσε να τó βάλη με τίς άλλες άποσκευές του τó πήρε στα χέρια του και μπήκε στο τραίνο. Τή νύχτα καθώς ταξείδιε τó καταραμένο καπέλλο τούπνεσε κάτω, ένας άγγλος ουνεπιβάνης του τó πάτησε κατά λάθος και τó έκαμε σε χάλια !.. Τó δίνλωσε τότε προσεχτικά ο’ ένα χαρτόνι, μα στα σύνορα ο’ τελονοακό υπάλληλος άνοιξαν τó χαρτόνι με τέτοιον τρόπο που κατατοσάλακωσαν τó καπέλλο κι’ επί πλέον τόν έβρασαν να πληρώση γι’ αυτό και έκατόν πενήντα φράγκα !..

Καταφορμικισμένος ο Πέτρος βγήκε να περάση τή νύχτα του στη πόλι πούς εταθμενιο τó τραίνο. Ζαλισμένος όπισος ήταν άφησε τó καπέλλο μετ’ άλλα μπαγάζια στην άποθήκη του τού τραίνου, άφού προηγουμένως τά κατέγραψε και πήρε άπόδειξη, γιατί ήθελε με κάθε τρόπο να μη τó βλέπη πεια ύστερα από τόσες περιπέτειες...

‘Η Μάρθα περίμενε τήν άλλη μέρα τó ουζυγό της στο σταθμό. Τό πρώτο βλέμμα, τó πρώτο φιλή, ο πρώτος λόγος, ήσαν για τó καπέλλο.

– Τό έφρεσε, άγάπη μου !.. Ποτ’ είνε λοιπόν τó καπέλλο; τόν ρώτησε.

– Τó καπέλλο σου, τó καταραμένο καπέλλο σου ! τ’ άφησα μαζί με τίς άποσκευές. Ζήτησέ τó και να μην τó ιδώ στα μάτια μου ποτέ ! ‘Όσο τó συλλογίζομαι, τόσο μανιαζώ...

‘Η Μάρθα άκούοντας τίς μωδικές των περιπέτειες έσκασε στα γέλια, εκβίσε τήν άριονύτταζε κι’ ή φιλονικία άρχισε...

‘Εγώ όμως αυτοί τσακωνόταν ο διανομής των άποσκευών άνηγγειλε ότι τó υπ’ άριθ. 3698 δέμα, τó καπέλλο μ’ άλλα λόγια, είχε εξαφανισθή.

‘Ο Πέτρος τότε συνέταξε μία αίτηση, έδωσε ένα σωρό λεπτά για γαστόσημα κι’ ύστερα από τρεις δολόκληρους μήνες έπαι οι δυο σύζυγοι δέν είχαν πειά καμιά ήλπιδα, τó καινούριο καπέλλο άνερωθή και άπεδότη στον κάτοχό του.

‘Ο Πέτρος τó ήρε και τó έφρε θεμιαμβεντικά στη λατρεινή γυναίκα του, ή όποία ξεφύλιζε έκείνη τή στιγμή της φέρτες έρμημοσές της κορικής μόδας.

– Κτίναζε τί σου φέρουν, άγάπη μου ! τής είνε χαρομένη. Τó καινούριο καπέλλο σου !..

‘Η Μάρθα έφρεσε μία ματιά στο καπέλλο και τού είπε μ’ άδιαφορία.

– Τι θέλεις να τó κάμω τώρα; Είνε άντελώς νεμονό...

Και μ’ ένα ύφος άγγελικό πρόσθεσε :

– Θα μου φέρης ένα άλλο όταν θα ξαναπάς στο Παρίσι.

‘Ο δυναυχής σύζυγος έπεσε λιπόθυμος !..

Μαρσέλλ Τιναΐρ



— Μα πού είνε τó καπέλλο μου; —

